

**ANNEXE 1 : « Application de la grille génétique d'écriture inventée à une classe de Grande Section (\*), de CP (\*\*), et de CE1 (\*\*\*) au mois d'octobre »**

sujets	11	12	21	22	23	24	25	31	32	33	34	35	36	371	372	373	381	382	383	411	412	421	422
1					*			*				**					**						***
2					*			*			**				**							***	
3				*				*			**				**					***			
4					***			*			**									***			
5							***				**									***			
6					*	**		**											***				
7					*	**		**			***							***					
8				*	*	**		**											***				
9				***				**											***				
10				*	**														***				
11				*	**			**											***				
12				*	**														***				
13			*		**													***					
14			*	**	**													***					
15			*		**					***										***			
16		*	*	**							***									***			
17		*	*	**	***					***										***			
18	**	*																		***			
19	*	*				**																	
20	*																						
21	*																						
22	*																						
23																							

Fijalkow, J. & Liva, A. (1994). *Evaluer les troubles de la lecture - Les nouveaux modèles théoriques et leurs implications diagnostiques*

Plus un sujet fait de progrès dans l'apprentissage de l'écrit, plus les points se déplacent vers la droite. Ainsi, les points correspondant aux élèves de maternelle (\*) sont plutôt du côté gauche alors que ceux des élèves de CE1 (\*\*\*) plutôt à droite.

**ANNEXE 2 : Tableau comparatif entre les phases selon E. Ferreiro et les traitements de l'écrit selon A. Liva et J. Fijalkow**

Stades selon FERREIRO		Traitements selon FIJALKOW et LIVA	
Non abordé par FERREIRO		1 Traitement figuratif	1.1 L'enfant dessine
			1.2 L'enfant simule l'écriture
1 <sup>ère</sup> période	1.1. Stade de la distinction entre graphie figurative et non figurative	2 Traitement visuel	2.1 Pseudo-lettres et simulation
	1.2. Stade de l'objet substitut		2.2 Lettres et pseudo-lettres
2 <sup>e</sup> période ou pré-syllabique  avec quantité minimale et variété intra-figurale (non étudié en ces termes par Liva-Fijalkow)			2.3 Lettres du prénom (majoritairement)
			2.4 Autres lettres (majoritairement)
		2.5 Graphie réinvestie dans la phrase	
3 <sup>e</sup> période aboutissant à la phonétisation	3.1. Stade syllabique	3 Traitement de l'oral dans la phrase	3.1 Phrase plus longue que mot le plus long
			3.2 Une lettre pour chaque mot
			3.3 Phrase segmentée en deux parties
			3.4 Phrase segmentée en plus de deux parties
			3.5 Autant de parties que de mots
	3.2. Stade syllabico-alphabétique	3 Traitement de l'oral dans le mot	3.6 Mot avec une lettre pour une syllabe
3.7 Quelques correspondances grapho-phonétiques			
3.3. Stade alphabétique	3.8 Ecriture phonétique		
Stades experts (au-delà d'alphabétique)		4 Traitement orthographique	4.1 Ecriture orthographique partielle
			4.2 Ecriture orthographique systématique

### ANNEXE 3 : Evaluations diagnostiques du premier trimestre :

#### « COCORICO » (novembre 2016) et

#### « LION », « PAPILLON », « LE LION MANGE LE PAPILLON » (janvier 2017)

Les productions des élèves sont exhaustivement reproduites. Elles s'accompagnent de commentaires et de conclusions sur le niveau probablement atteint par chaque élève. Elles permettent d'identifier les élèves retenus pour former l'échantillon de recherche : il s'agit des élèves qui procèdent à un traitement figuratif de l'écriture.

Le tableau de synthèse indique les prénoms des élèves de l'échantillon uniquement, les autres étant identifiés par un nombre.

Nombre et qualité des tests effectués	Elèves concernés	Nombre d'élèves
Aucun test effectué	18	1
1 test sur les 2	Sacha, Aaron, 8	3
2 tests homogènes	José, 7, 10, 11	4
2 tests hétérogènes	Kelly, 5, 6, 12, 9, 16, 13, 15, 14, 17	10

Un élève sur les dix-huit a été absent à chaque évaluation. Son stade dans le traitement de l'écrit n'a donc pas été déterminé.

Trois élèves ont été absents ou ont refusé de produire à l'un des deux tests. Pour ceux-ci, je me suis appuyée sur l'unique évaluation réalisée. Ces productions sont présentées en premier.

Puis sont présentées les productions des quatorze élèves ayant fait l'ensemble des tests. Les élèves se répartissent en deux groupes en fonction de l'homogénéité de leurs productions ou de leur hétérogénéité :

- Les productions les plus faciles à analyser sont présentées d'abord. Il s'agit des travaux d'élèves ayant produit des écrits homogènes n'appelant pas de débat sur leur classement. Ainsi, pour quatre élèves, les résultats du second temps d'évaluation ont corroboré les résultats du premier temps, parce qu'ils étaient très proches en qualité.

- Au contraire, certains élèves ont produit des écrits plus hétérogènes entre eux. Pour trois élèves, une progression vers un traitement de l'écrit plus avancé a été observée entre les deux tests. J'en ai déduit que lors du premier test, ils n'avaient pas bien compris ce qui était attendu. Je n'ai pris en compte que les résultats du second temps de test. Pour sept élèves, les productions n'ont pas progressé vers un traitement plus avancé. Il peut s'agir d'élèves en pleine évolution dans leur compréhension de l'écrit, qui gèrent plusieurs hypothèses en même temps et font des « va-et-vient »

entre plusieurs traitements de l'écrit. J'ai donc procédé à un choix au cas par cas pour déterminer le stade de traitement de l'écrit probablement atteint par chaque élève.

### Elèves ayant effectué un test sur les deux

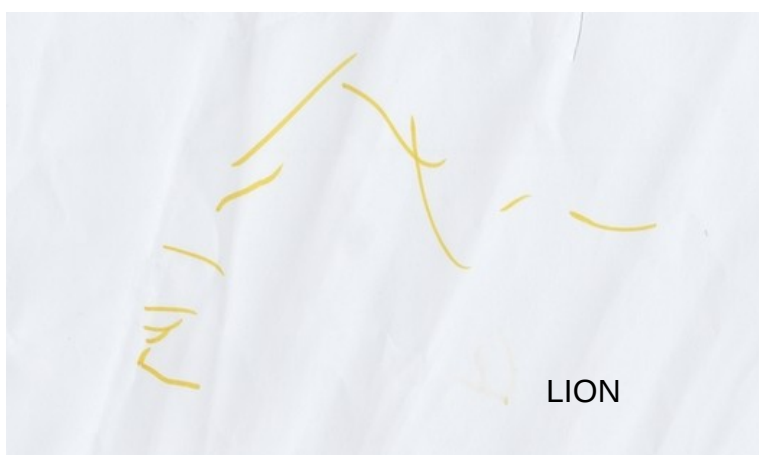
**Sacha** → traitement figuratif (1.2, l'enfant simule l'écriture).



La ligne courbe continue (ondulation) est un simulacre d'écriture. Cette production est la seule que l'élève a produite pour le premier trimestre.

⇒ **L'élève est retenu pour faire partie de l'échantillon.**

**Aaron** → traitement figuratif (1.2, l'enfant simule l'écriture).



Cet élève a refusé de participer au premier temps de test (COCORICO), puis lors du second temps, n'a réalisé qu'une production sur les trois, celle correspondant à « LION ». Ce type de production peut s'apparenter à un dessin ou bien à un simulacre d'écriture, mais relève, dans les deux cas, d'un traitement figuratif.

⇒ **L'élève est retenu pour faire partie de l'échantillon.**

8 → traitement visuel (2.3, lettres du prénom majoritairement).



Ces productions montrent des lettres parfois déformées, qui pourraient s'apparenter à des pseudo-lettres. Pourtant l'élève n'utilise que des lettres de son prénom (A, I, M, N, S). L'élève étant absente lors de la première évaluation, il n'est pas possible d'établir une comparaison. Cependant, il est intéressant de noter que cette élève éprouvait au mois de janvier de grandes difficultés pour copier son prénom en capitales d'imprimerie. Même s'ils sont mal formés, ces signes ne sont pas des pseudo-lettres, mais des lettres. Ces productions montrent que l'enfant a utilisé l'exhaustivité de son répertoire de lettres en les écrivant dans des ordres différents pour assurer ce que Emilia FERREIRO appelle la variété intra-figurale.

## Elèves ayant effectué les deux tests avec productions homogènes

**José** → traitement figuratif (1.1, l'enfant dessine et 1.2, l'enfant simule l'écriture).



Ces productions se situent entre les deux stades du traitement figuratif. Les trois premières comportent des simulacres d'écriture (ondulation). Les deuxième, troisième et quatrième comportent des éléments de dessin. Ces productions correspondent à un traitement figuratif.

⇒ **L'élève est retenu pour faire partie de l'échantillon.**

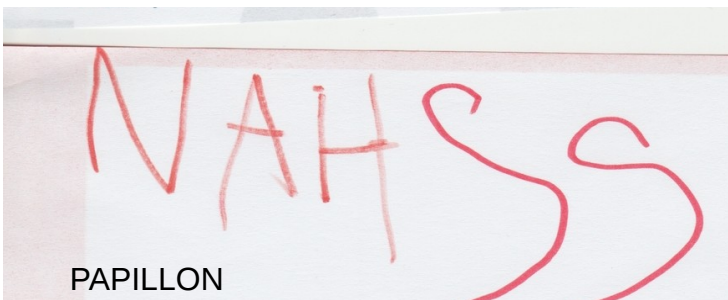
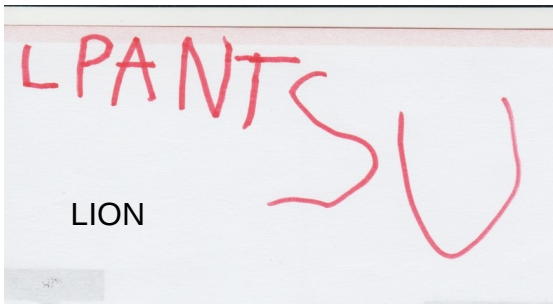


7 → traitement visuel (2.2, lettres et pseudo-lettres).



Ces deux productions sont très similaires. La seconde, « LION », est la seule que l'élève a voulu réaliser lors du second temps de tests. La première production présente une variété de signes moins importante que la seconde. Par ailleurs, l'élève a écrit en ligne pour « LION » alors que les signes semblent avoir été tracés de manière aléatoire dans l'espace. Le A est la seule lettre du prénom très présente, les autres sont hors prénom.

10 → traitement visuel (2.4, autres lettres que celles du prénom majoritairement).

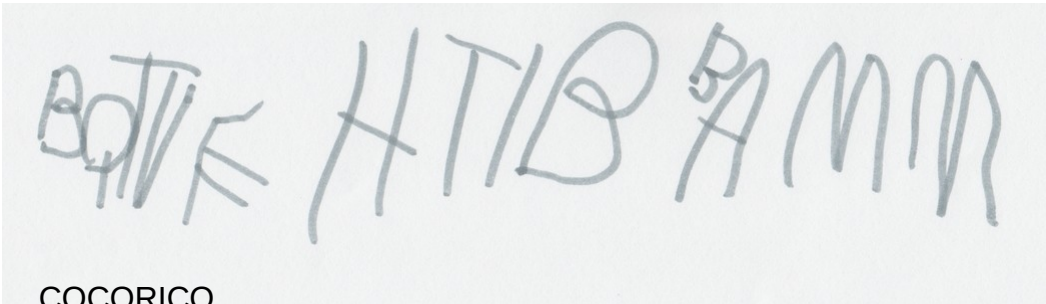


Les productions montrent un usage de lettres majoritairement hors prénom. La production pour « COCORICO » est similaire aux trois suivantes et n'induit pas d'ambiguïté.

La production montre des mots de cinq à sept lettres. La phrase n'est pas plus longue. La variété des productions est essentiellement obtenue par la variété des lettres utilisées.



11 → traitement visuel (2.4, autres lettres que celles du prénom majoritairement) + traitement visuel (3.3, phrase segmentée en deux parties).



COCORICO



LION



PAPILLON



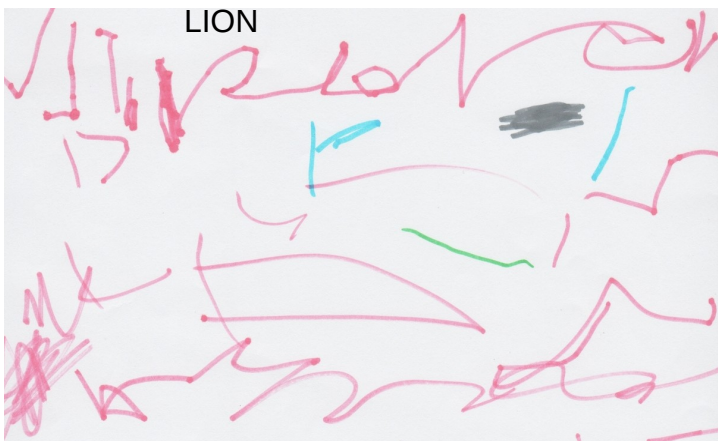
LE LION MANGE LE PAPILLON

La production pour « COCORICO » et les productions pour « LION » et « PAPILLON » sont similaires, puisque l'enfant utilise majoritairement des lettres qui ne sont pas dans son prénom.

Si les mots isolés ne sont pas réinvestis dans la phrase, celle-ci est toutefois plus longue que le mot le plus long (3.1). Les graphies pour « LION » et « PAPILLON » comptent huit et six lettres alors que la phrase en compte onze. De plus, la phrase est scindée en deux parties distinctes (passage à la ligne suivante). L'élève est donc entre la phase du traitement visuel (mots) et la phase du traitement oral (phrase).

## Elèves ayant effectué les deux tests avec productions hétérogènes

**Kelly** → traitement figuratif (1.1, l'enfant dessine + 1.2, l'enfant simule l'écriture) et visuel (2.1, pseudo-lettres + simulation et 2.2, lettres et pseudo-lettres).



Pour « COCORICO », les signes s'apparentent à des lettres et pseudo-lettres (2.2).

Pour « LION », la production comporte à la fois des simulacres d'écriture (lignes continues courbes ou brisées), des pseudo-lettres (2.1) ainsi que des éléments de dessin.



Pour « PAPILLON », il s'agit d'un intermédiaire entre pseudo-lettres (en haut) et dessin (partie centrale).

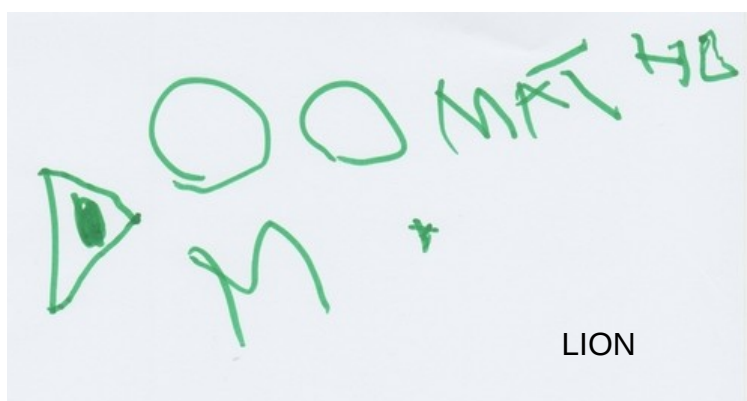
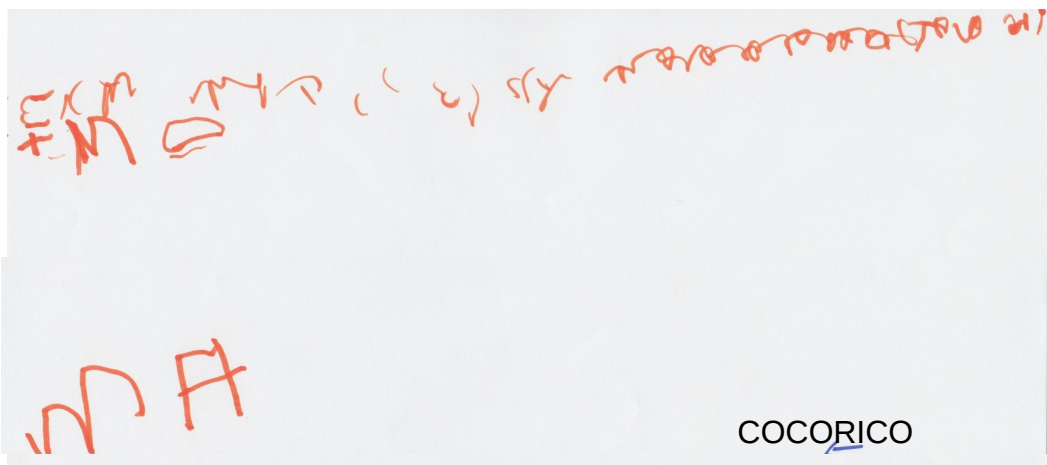


La troisième production relève exclusivement du dessin (1.1).

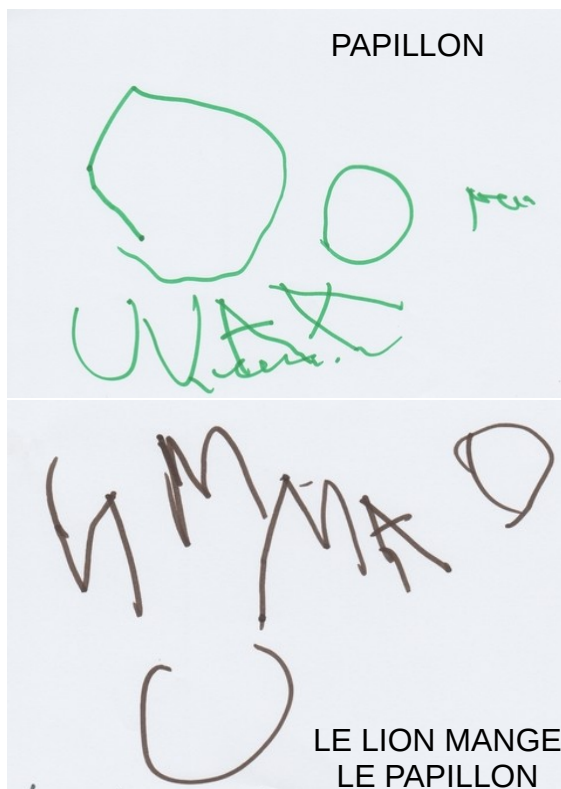
L'ensemble des productions permet de supposer que cette élève est en train de tester plusieurs hypothèses. Le passage au stade du traitement visuel n'est pas complètement réalisé pour le moment.

⇒ **L'élève est retenue pour faire partie de l'échantillon.**

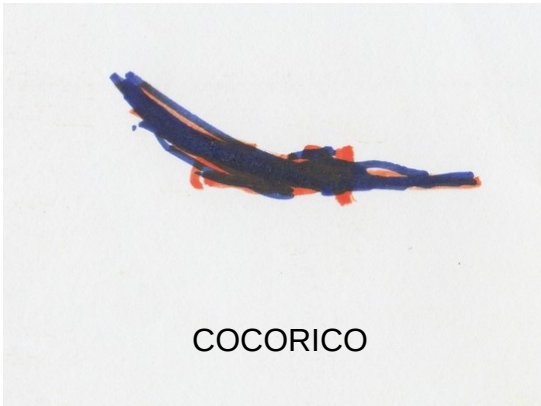
5 → traitement visuel (2.1, pseudo-lettres + simulation + 2.2, lettres et pseudo-lettres + 2.3, lettres du prénom majoritairement).



Ces productions mêlent simulacre d'écriture (l'enchaînement de boucles sur la 1<sup>ère</sup> et 3<sup>e</sup> feuille), pseudo-lettres (2<sup>e</sup> feuille) et lettres dont la majorité correspond aux lettres du prénom de l'enfant (A, M, O, T utilisés plusieurs fois). Cet élève semble avoir passé le cap du traitement visuel, mais oscille encore entre les stades 2.1, 2.2 et 2.3.



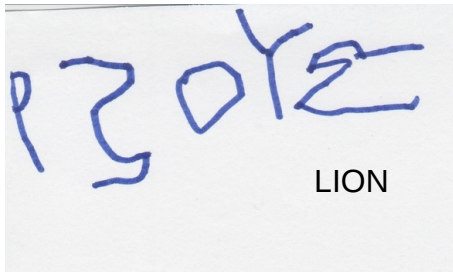
6 → traitement figuratif (1.1, l'enfant dessine) + visuel (2.2, lettres et pseudo-lettres + 2.3, lettres du prénom majoritairement).



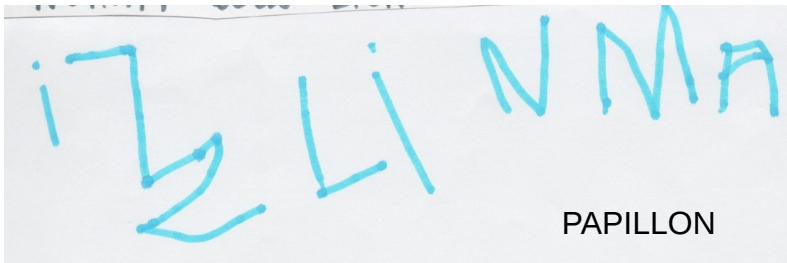
La première production ressemble à un dessin et pourrait être classée en 1.1, « l'enfant dessine ».

Mais il semble plutôt s'agir de signes (feutre orange) que l'élève a coloriés (bleu foncé).

Les productions de la deuxième série donnent un autre éclairage. Elles laissent penser que l'élève est à un stade plus avancé dans le traitement de l'écrit.



En effet, des lettres et pseudo-lettres (2.2) composent les deux mots « LION » et « PAPILLON », tandis que la phrase a été écrite avec des lettres uniquement, dont cinq sur six sont par ailleurs les lettres de son prénom (2.3). Cet élève procède donc à un traitement visuel, entre le stade 2.2 et 2.3.





12 → traitement visuel (2.3, lettres du prénom majoritairement) + traitement oral (3.2, phrase écrite avec une lettre pour chaque mot + 3.7, mots écrits avec quelques correspondances grapho-phonétiques : 3.7.1, une lettre dans deux ou trois mots).



La production pour « COCORICO » nécessite un commentaire. Elle contient tout d'abord un signe qui n'est pas une lettre identifiable. Puis, elle contient trois fois la lettre K, qui revient en outre une fois dans deux autres productions. K est l'initiale du prénom de l'enfant. N fait également partie des lettres du prénom. Il serait possible de classer la première production en 2.3, lettres du prénom majoritairement. Une autre interprétation est possible si l'on tient compte du commentaire qu'a fait l'élève au moment d'écrire : « Dans « cocorico », il y a K ». Puis il a ajouté « Il y a encore K, et encore K ». Il semble que l'élève ait identifié le phonème /k/. La première production peut alors relever d'un traitement oral et être classée en 3.7, « mots écrits avec quelques correspondances grapho-phonétiques ».



La production pour « LION » compte quatre lettres sur six issues de son prénom, celle pour « PAPILLON » en compte trois sur quatre (une lettre n'étant pas identifiée) et celle de la phrase trois sur cinq (deux lettres n'étant pas identifiées). Ces productions semblent relever d'un traitement visuel, avec des lettres du prénom majoritairement. Le mot « LION » toutefois comporte une syllabe écrite phonétiquement, ce qui corrobore l'hypothèse émise pour « COCORICO ». Enfin, la phrase est écrite avec une lettre pour chaque mot (3.2).

9 → traitement figuratif (1.1, l'enfant dessine) + traitement visuel (2.4 Autres lettres que celles du prénom majoritairement).

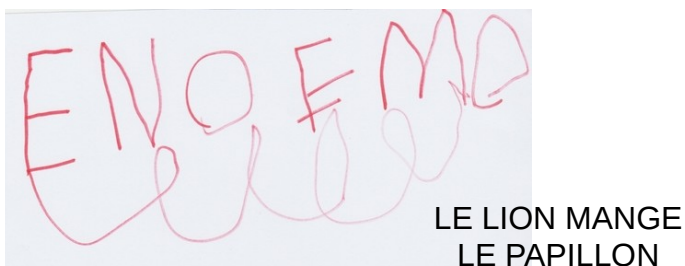
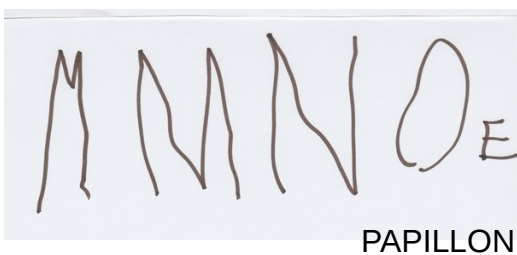
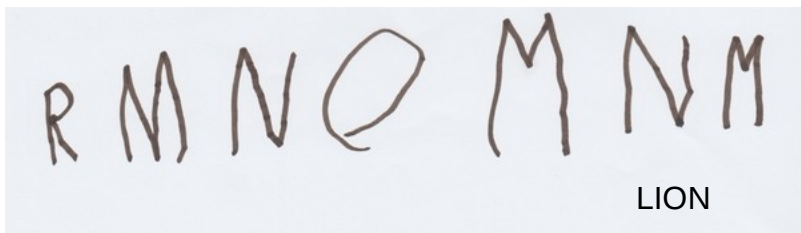


Lors de l'écriture de « COCORICO », l'élève avait réalisé un dessin (1.1).

Les productions suivantes permettent de conclure qu'il a largement dépassé le seuil du traitement visuel, étant donné qu'il produit des lettres sans pseudo-lettres.

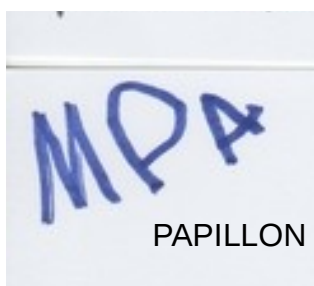
Les lettres sont majoritairement des lettres hors prénom (2.4).

En outre, lors de situations de classe, cet élève a essayé à plusieurs reprises d'écrire des mots en autonomie. Il ne sera donc pas retenu pour faire partie de l'échantillon.





16 → traitement visuel (2.3, lettres du prénom majoritairement + 2.5, phrase plus longue que le mot le plus long) + traitement oral (3.7, mots écrits avec quelques correspondances grapho-phonétiques : 3.7.1, une lettre dans deux ou trois mots).



La production pour « COCORICO » contient à la fois un simulacre d'écriture (la série de boucles) ou du dessin et des lettres, qui sont par ailleurs majoritairement celles du prénom de l'enfant (cinq lettres sur neuf). Etant donné qu'il a commencé par tracer les lettres, avant d'entourer son travail puis de tracer les signes, il est retenu l'hypothèse du stade du traitement visuel (2.3, lettres du prénom majoritairement).

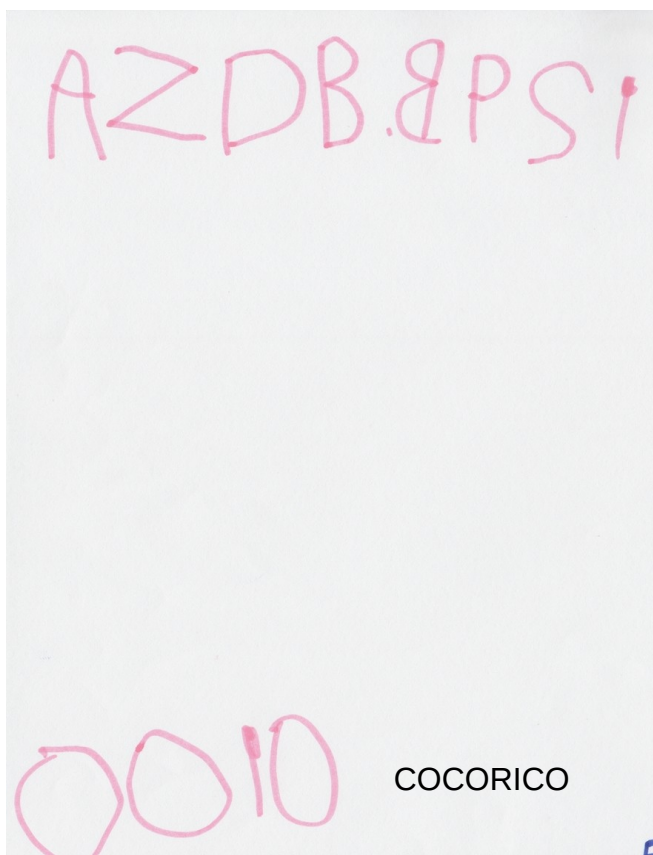
Les lettres du prénom sont également majoritaires dans les deux dernières productions (deux lettres sur trois dans « MPA » et quatre sur six dans « LIOMAI »).

La production pour « LION » est une écriture phonétique, la production pour « PAPILLON » contient une syllabe correcte, « PA ». Ces deux mots permettent de conclure que l'élève a atteint le stade des « mots écrits avec quelques correspondances grapho-phonétiques » (dans deux ou trois mots, 3.7.1.).



La phrase est plus longue que le mot le plus long (2.5). La graphie d'un mot est réinvestie dans la phrase. L'élève se trouve probablement dans une période où plusieurs hypothèses viennent se concurrencer, il est en pleine évolution, donc il oscille entre plusieurs phases.

**13** → traitement visuel (2.2, lettres et pseudo-lettres) + traitement de l'oral (3.3, phrase segmentée en deux parties + 3.7.3, mots écrits avec quelques correspondances grapho-phonétiques et découpage en syllabes, au moins une lettre par syllabe).



L'élève a d'abord tracé des lettres (en haut à gauche de la feuille) puis a rectifié sa production en indiquant à l'oral : « En haut je me suis trompée, en bas c'est bon ». Cette production relève donc du découpage en syllabes avec au moins une lettre par syllabe (3.7.3, ici toutes les voyelles).

La production pour « LION » relève de l'étape 2.2 (lettres et pseudo-lettres).

L'écriture du mot « PAPILLON » a été accompagnée d'un commentaire de l'élève : « Papillon, ça commence comme papa, donc pa ». Il est possible d'émettre l'hypothèse que, sachant écrire PAPA de mémoire, l'élève a toutefois inversé deux fois les deux lettres composant la syllabe PA. Dans l'écriture de la phrase, l'élève a rectifié, puisque les lettres P et A sont remises dans le bon ordre. Cette production relève aussi du découpage en syllabes avec au moins une lettre par syllabe (3.7.3, ici deux lettres représentent une syllabe).



La phrase est segmentée en deux parties : un mot par ligne (3.3). L'élève n'a réinvesti qu'en partie la graphie d'un mot.



15 → traitement de l'oral (3.1, la phrase est plus longue que le mot le plus long + 3.6, mot écrit avec autant de lettres que de syllabes + 3.7.1, quelques correspondances grapho-phonétiques : une lettre dans deux ou trois mots).



La production pour « COCORICO » est écrite avec autant de lettres que de syllabes (3.6). Aucune des lettres n'appartient au prénom de l'enfant.



La production pour « LION » semble relever d'un traitement visuel, avec des lettres hors prénom majoritairement. Le mot comporte toutefois une syllabe écrite phonétiquement, en début de mot.



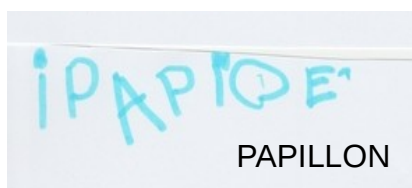
La production pour « PAPILLON » est constituée, de même, par des lettres hors prénom, et comporte une syllabe correcte, « PA ».



L'ensemble de cette production montre quelques correspondances phonographiques et peut relever de la catégorie « 3.7.1 Une lettre dans deux ou trois mots ».

La phrase, enfin, est plus longue que le mot le plus long (3.1).

14 → traitement de l'oral (3.3, phrase segmentée en deux parties + 3.6, mots écrits avec autant de lettres que de syllabes + 3.7.1, quelques correspondances grapho-phonétiques : une lettre dans deux ou trois mots).



La production pour « COCORICO » ne comporte pas une lettre pour une syllabe mais un groupe de lettres pour une syllabe (l'élève change de couleur), j'ai donc considéré cette production comme faisant partie du premier stade du traitement de l'oral (3.6, mot écrit avec autant de lettres que de syllabes). La production comporte également des pseudo-lettres (en rouge), non prises en compte dans l'écriture car plus petites, des points et un dessin, réalisés suite à l'écriture.

La production pour « LION » contenant cinq lettres sur six issues du prénom, peut relever de l'étape 2.3. Cependant l'attaque est correcte (L). La production pour « PAPILLON » comprend quelques correspondances grapho-phonétiques (3.7.1) : « PA », « PI », « O ».



La phrase est découpée en deux parties (3.3) sans réinvestissement de la graphie du mot.



17 → traitement de l'oral (3.1, phrase plus longue que le mot le plus long + 3.7, quelques correspondances grapho-phonétiques + 3.8.2, deux mots de plus de trois lettres écrits phonétiquement)

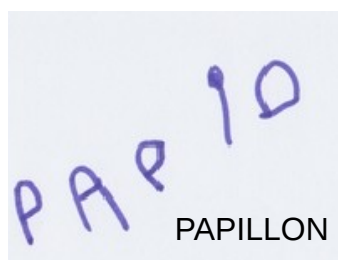


L'élève a commencé par écrire de droite à gauche les lettres OIO (en bleu). Puis elle a tracé trois signes à gauche des premiers, et enfin tous les autres signes. Cette production est difficile à classer. L'écriture « OIO » amène à un classement en 3.7 (mots écrits avec quelques correspondances grapho-phonétiques). Le reste de la production comprend dessin, lettres hors prénom et pseudo-lettres. Les autres productions apportent des éclairages supplémentaires.



LION

Les productions pour « LION » et « PAPILLON » sont des écritures phonétiques des deux mots, puisque chaque syllabe est représentée par une ou plusieurs lettres. Le stade dans le traitement de l'écrit est 3.8.2, deux mots de plus de trois lettres écrits phonétiquement.



PAPILLON

La graphie des mots est bien réinvestie dans la phrase, à une lettre près. Cependant, la phrase n'étant pas segmentée, l'élève a atteint le niveau 3.1 pour le traitement de la phrase.



LE LION MANGE LE PAPILLON

La synthèse des résultats de ce test est présentée sous forme de deux grilles.

La première grille représente l'exhaustivité des résultats (une croix pour chaque production des élèves). Les écarts sont parfois importants dans le traitement de l'écrit entre deux productions.

Synthèse élèves	figuratif		visuel					oral											orthographique				
	11	12	21	22	23	24	25	31	32	33	34	35	36	371	372	373	381	382	383	411	412	421	422
Aaron		X																					
José	X	X																					
Sacha		X																					
Kelly	X	X	X	X																			
5			X	X	X																		
6	X			X	X																		
7				X																			
8					X																		
9	X										X												
10											X												
11						X					X												
12					X					X						X							
13				X							X										X		
14					X						X					X					X		
15										X					X	X							
16					X			X							X								
17									X						X							X	
18	absent																						

La deuxième grille est une synthèse des résultats. Certains élèves procédant à deux types de traitement de l'écrit, j'ai choisi le stade le plus cohérent. Les élèves ont été classés selon le stade dans lequel ils se trouvent.

synthèse élèves	figuratif		visuel					oral											orthographique				
	11	12	21	22	23	24	25	31	32	33	34	35	36	371	372	373	381	382	383	411	412	421	422
Aaron		X																					
José		X																					
Sacha		X																					
Kelly		X																					
5				X																			
6				X																			
7				X																			
8					X																		
9						X																	
10						X																	
11						X																	
12									X														
13										X													
14													X										
15													X										
16														X									
17															X								
18	absent																				X		



## ANNEXE 4 : Les situations d'apprentissage : résultats

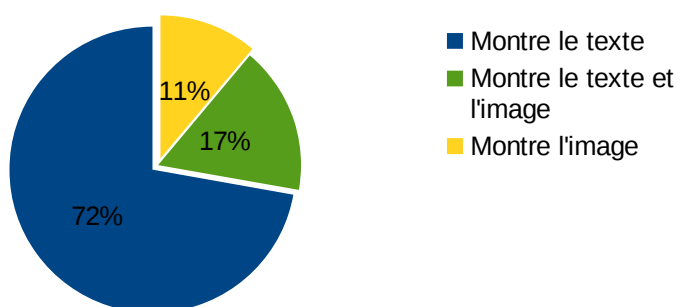
### Lecture d'albums : « Montre-moi où j'ai lu »

Résultats du test (les élèves de l'échantillon sont mis en évidence en rouge).

Prénom	Date	Montre-moi où je lis (quand je dis « ... », où est-ce que je regarde d'après toi?)			Montre-moi l'écriture		
		Montre le texte isolé	Montre le texte au sein de l'image	Montre l'image	Montre le texte isolé	Montre le texte au sein de l'image	Montre l'image
12	17/01/17	non	non	oui	oui	non	non
15	17/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
18	24/01/17	oui	non	non	sans objet	sans objet	sans objet
10	31/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
<b>Sacha</b>	31/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
7	31/01/17	non	non	ne montre rien	essaie d'expliquer l'histoire		
<b>Aaron</b>	31/01/17	oui	non	oui	oui	non	non
9	31/01/17	non	non	ne montre rien	non	non	non
11	24/01/17	oui	non	oui	oui	non	non
16	24/01/17	oui	non	non	non	non	non
<b>Kelly</b>	24/01/17	oui	non	oui	non	non	non
5	31/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
14	31/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
17	17/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
8	17/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
<b>José</b>	24/01/17	non	non	oui	oui	non	non
6	17/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet
13	31/01/17	oui	oui	non	sans objet	sans objet	sans objet

Les indications « sans objet » dans les trois colonnes de droite signifient que les élèves ont montré le texte suite à la première question « Montre-moi où je lis ». J'ai estimé qu'il était inutile de leur demander d'identifier l'écriture. Les résultats montrent que les dix-huit élèves comprennent en majorité la question et parviennent, pour près des 3/4 à identifier l'écriture. Il est important de noter que sur l'échantillon de quatre élèves, seul un parvient à montrer où l'enseignant a pu lire. Les trois autres montrent le texte et l'image pour deux d'entre eux, et l'image seulement pour l'un d'entre eux. Ces résultats sont donc plutôt cohérents avec les évaluations de fin de premier trimestre en situation d'écriture inventée.

"Montre-moi où j'ai lu"  
Dans un album contenant texte et illustrations



## Classement d'étiquettes en fonction du critère « Je peux lire » / « Je ne peux pas lire »

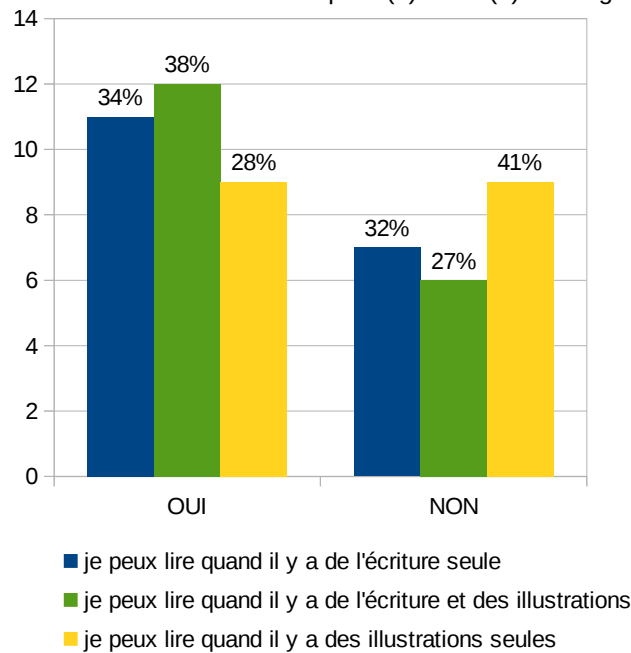
Résultats du test (les élèves de l'échantillon sont mis en évidence en rouge).

Prénom	Date	1/ Où ai-je lu ? (Je vais lire sans rien te montrer. Et après je te montrerai mes feuilles et je te demanderai quelque chose. LIRE LENTEMENT. Maintenant regarde, je voudrais savoir, à ton avis, où j'ai lu.)			2/ Si montre texte seul ou texte + image (C'est bien. MONTRER LES DESSINS SEULS. Est-ce que tu crois que j'aurais pu lire celle-là ? MONTRER LA DERNIERE. Même question.)	2bis/ Si montre images seules (Alors tu me montres cette feuille parce que toi, tu vois des dessins. Tu vois un oiseau, etc. C'est vrai. Mais je n'ai pas pu lire cette feuille parce qu'il n'y a rien d'écrit. Alors montre-moi où j'ai pu lire.)			3/ Tri « Je peux lire / Je ne peux pas lire » (Je vais fermer les yeux et tu vas mettre ici les étiquettes sur lesquelles on peut lire et là celles où on ne peut pas lire.)	
		Montre le texte seul	Montre texte + images	Montre images seules		Montre le texte seul	Montre texte + images	Montre images seules	Étiquettes où on peut lire	Étiquettes où on ne peut pas lire
12	28/02/17		X		Images seules : je ne peux pas lire. Texte seul : je ne peux pas lire.				5 im+txt 5 txt	5 im
15	20/02/17	X	X						5 im+txt 5 txt	5 im
18	28/02/17			X	Images + Texte : je ne peux pas lire. Texte seul : je peux lire.	X		toutes les cartes		aucune
10	20/02/17	X			Images seules : je ne peux pas lire. Texte + images : je peux lire (elle montre l'écriture et dit « Parce qu'il y a ça »).				5 im+txt 5 txt	5 im
Sacha	28/02/17				Ne sait pas, touche toutes les feuilles.				5 im+txt	5 im + 5 txt
7	20/02/17		X		Images seules : je peux lire. Texte seul : je peux lire.				5 im+txt 5 txt	5 im
Aaron	20/02/17		X	X	Images seules : je peux lire. Texte seul : je peux lire.				5 im+txt 5 txt	5 im
9	28/02/17			X	Images + Texte : je peux lire. Texte seul : je ne peux pas lire.		X	toutes les cartes		aucune
11	28/02/17			X	Ne sait pas.				5 im 5 im+txt	5 txt
16	28/02/17		X	X	Confus au début. Puis après réflexion, ajoute « Je peux lire là parce qu'il y a des écritures et là non parce qu'il y a des animaux. »				5 im+txt 5 txt	5 im
Kelly	28/02/17			X	Ne sait pas.				5 im+txt 5 txt	5 im
5	07/03/17		X		Images seules : je ne peux pas lire « parce qu'il n'y a pas d'écriture ». Texte seul : je peux lire.				5 im+txt 5 txt	5 im
14	07/03/17		X		Images seules : je ne peux pas lire « parce qu'il n'y a pas d'écriture » Texte seul : je ne peux pas lire « parce qu'il n'y a pas d'images ».				5 im+txt 5 txt	5 im
17	20/02/17	X			Images seules : je peux lire. Image + Texte : je peux lire.				5 im+txt 5 txt	5 im
8	28/02/17		X		Images seules : je peux lire. Texte seul : je peux lire.				5 txt 4 im 4 im+txt	1 im 1 im+txt
José	20/02/17		X		Images seules : je peux lire. Texte seul : je ne peux pas lire.				2 txt 5 im+txt	3 txt 5 im
6	28/02/17	X			Images seules : je ne peux pas lire. Images + Texte : je ne peux pas lire.				5 im+txt 5 txt	5 im
13	07/03/17	X			Images seules : je ne peux pas lire « puisqu'il y a juste les dessins »				5 im+txt 5 txt	5 im

Les réponses sont complexes à analyser mais mettent en évidence que les capacités des élèves à identifier ce qui peut être lu sont encore très fragiles. Alors que les 3/4 des élèves de la classe produisent des pseudo-lettres ou lettres lorsque je leur demande d'écrire en situation d'écriture approchée (résultats des évaluations du premier trimestre), alors que 3/4 des élèves ont été capables de montrer où l'enseignant lit dans un album, ils sont moins nombreux en revanche à pouvoir montrer l'endroit où l'on peut lire dans cette situation.

### "Montre-moi où j'ai lu"

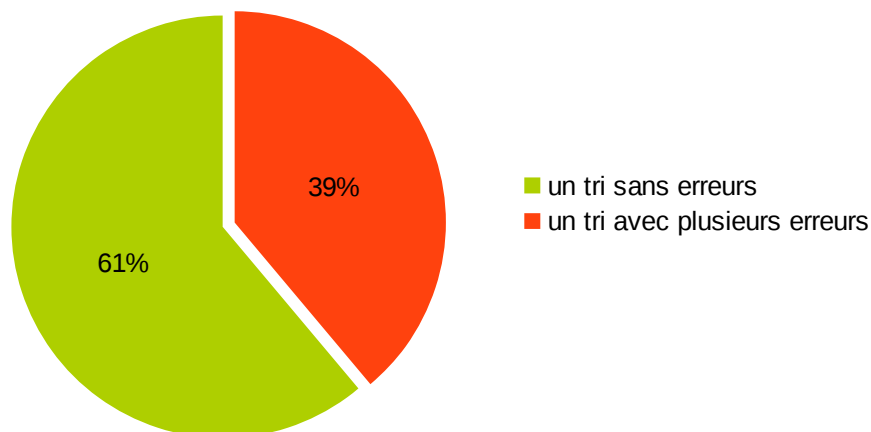
Résultats du test où l'élève montre sur quelle(s) feuille(s) l'enseignant a pu lire



Le diagramme montre qu'environ 1/3 des dix-huit élèves seulement affirment que les feuilles qui ne contiennent que de l'écriture peuvent être lues. 38 % disent que l'on peut lire lorsque écriture et images sont associées. Enfin, seuls 41 % disent que les illustrations seules ne permettent pas de lire.

### "Je peux lire" / "Je ne peux pas lire"

Résultats du test où les élève effectuent un tri d'étiquettes



Etant donné que la phase de tri sur un critère est intervenue juste après une remise au point, durant laquelle j'ai rappelé aux élèves que je pouvais lire partout je voyais de l'écriture, davantage de bonnes réponses sont constatées : plus de 60 % des dix-huit élèves ont su distinguer toutes les étiquettes sur lesquelles il était possible de lire, des autres étiquettes.

## Distinguer l'écriture des illustrations dans des journaux et magazines

L'ensemble des élèves de la classe a participé aux séances qui se sont déroulées durant six semaines. Ils se sont montrés très enthousiastes pour la réalisation des tâches.









## Composer des mots avec des lettres mobiles

Durant huit semaines, les élèves ont pu composer des mots de leur choix à l'aide de modèles.





## Identifier son prénom parmi plusieurs mots ou séries de lettres

Trois tableaux synthétisent les réponses des élèves, aux trois étapes de l'identification de leur prénom. Les cases jaunes contiennent les mots que les élèves ont montrés en premier. Les roses sont les mots qu'ils ont montrés ensuite.

Prénom	Date	1/ Retrouve ton prénom parmi 4 mots qui ne se ressemblent pas du tout				Commentaires de l'élève
		Montre son prénom	Montre le mot de même longueur sans lettre commune	Montre un mot bien plus court avec initiale commune	Montre un mot bien plus long avec initiale commune	
12	28/02/17	X	FEUTRE	KOB	KILOMETRIQUE	Parce que il y a un K, un I, un L...
15	20/02/17	X	GRATTA	LAC	LYOPHILISONS	
18	28/02/17	X	GRATTA	KIR	KILOMETRIQUE	
10	20/02/17	X	BRAVO	EST	ECHINODERMES	
<b>Sacha</b>	20/02/17	SACHA	FILOU	SOL	SALMONELLOSE	
7	20/02/17	X	BOBO	SI	SABAYONS	
<b>Aaron</b>	20/02/17	AARON	BIDET	AMI	ACADEMICIENS	
9	20/02/17	X	CHENE	ION	IDEALISATION	
11	20/02/17	X	COUPER	TOC	TAGLIATELLES	
16	20/02/17	X	POCHON	MUR	MANUFACTURES	
<b>Kelly</b>	28/02/17	KELLY	BRAVO	KIR	KILOMETRIQUE	
5	20/02/17	X	CHICHI	MUR	MANUFACTURES	
14	20/02/17	X	GAGNANT	LAC	LEPIDODENDRON	
17	20/02/17	X	BANANE	LAC	LEPIDODENDRON	
8	20/02/17	X	FOUGERE	NID	NANOBIOLOGIE	
<b>José</b>	20/02/17	JOSE	BABA	JE	JALOUSIE	Montre « jalousie » en 1 <sup>er</sup> . Je lui demande s'il est bien sûr. Montre « José ». Je lui demande comment il le sait. Il répond : « Parce que ».
6	20/02/17	X	CIELS	NID	NEUTROPHILE	
13	20/02/17	X	POCHON	EST	ECHINODERMES	

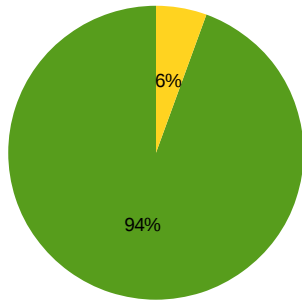
2/ Retrouve ton prénom parmi 4 mots de même initiale						
Prénom	Date	Montre son prénom	Montre l'initiale seule	Montre les 1eres lettres du prénom	Montre l'initiale suivie de lettres autres	Commentaires de l'élève
12	07/03/17	X	K	KIL	KRTUIG	Parce que il y a un K, un I, un L...
15	28/02/17	X	L	LEO	LRTUIG	Parce que il y a un E, un L...et un E à la fin
18	14/03/17	X	K	KEN	KRTUIG	
10	07/03/17	X	E	ELI	ERTUI	
<b>Sacha</b>	28/02/17	SACHA	S	SAC	SRTUI	
7	07/03/17	X	S	SA	SRTU	Dit d'abord « Non » 4X pour toutes les étiquettes. Puis trouve.
<b>Aaron</b>	07/03/17	AARON	A	AAR	AGTUI	A-A-R-O-N
9	28/02/17	X	I	ILY	IRTUI	ne sait pas dire pourquoi
11	07/03/17	X	T	TIA	TRTUIG	Parce qu'il y a T, I, A...
16	07/03/17	X	M	MAX	MRTUIG	Parce que je l'ai vu
<b>Kelly</b>	28/02/17	KELLY	K	KEL	KRTUI	Parce que c'est mes lettres
5	28/02/17	X	M	MAT	MRTUIG	Parce qu'à la fin il y a O
14	07/03/17	X	L	LILY	LRTU-RIGE	Parce qu'il y a L et E à la fin
17	28/02/17	X	L	LYL	LRTUIG	Parce qu'il y a un L avec LLO
8	07/03/17	X	N	NAS	NRTUIGS	
<b>José</b>	07/03/17	JOSE	J	JO	JRTU	Parce que c'est José
6	28/02/17	X	N	NOH	NRTUI	Parce qu'il y a un N, un O, un H...
13	28/02/17	X	E	ELI	ERTUIG	

3/ Retrouve ton prénom parmi 4 mots qui ressemblent fortement au prénom						
Prénom	Date	Montre son prénom	Montre le prénom comprenant un Q au milieu	Montre le prénom comprenant l'initiale au milieu	Montre le mot formé avec les lettres du prénom dans le désordre	Commentaires de l'élève
12	07/03/17	X	KILQIAN	KILKIAN	KAINLI	
15	07/03/17	X	LEOQNIÉ	LEOLNIE	LIEOEN	
18	14/03/17	X	KENQDJY	KENKDJY	KYDNEJ	
10	07/03/17	X	ELIQNE	ELIENE	ENLEI	
<b>Sacha</b>	07/03/17	SACHA	SACQHA	SACSHA	SHAAC	
7	07/03/17	X	SAQNA	SASNA	SNAA	
<b>Aaron</b>	07/03/17	AARON	AARQON	AARAON	AORNA	A-A-R-A non c'est pas ça, c'est celui-là
9	07/03/17	X	ILYQAS	ILYIAS	ISYLA	Je lui montre le Q dans la 1ere proposition. Puis trouve.
11	07/03/17	X	TIAQNAH	TIATNAH	THAIAN	
16	07/03/17	X	MAXQIME	MAXMIME	MIXEMA	
<b>Kelly</b>	07/03/17	KELLY	KELQLY	KELKLY	KYLEL	
5	14/03/17	X	MATQHEO	MATMHEO	MOHETA	trouve tout seul l'erreur, le M au milieu, puis trouve
14	07/03/17	X	LILYQ-ROSE	LILYL-ROSE	LESO-RLIY	
17	07/03/17	X	LYLQLOO	LYLLLOO	LOYLOL	
8	07/03/17	X	NASQSIMA	NASNSIMA	NISAMAS	Donne une 1ere réponse, puis dit oui pour 2 autres
<b>José</b>	07/03/17	JOSE	JOQSE	JOJSE	JSEO	Donne une 1ere réponse, puis dit oui pour les 3 autres
6	14/03/17	X	NOHQAM	NOHNAM	NAMOH	
13	14/03/17	X	ELIQSEA	ELIESEA	ESEILA	

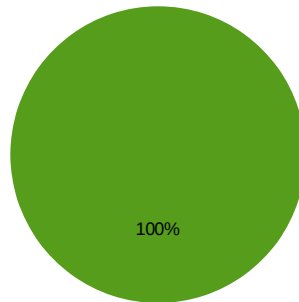
Les diagrammes montrent que globalement la plupart des dix-huit élèves ont retrouvé leur prénom

dans les deux premières situations. Un élève, José, n'a pas trouvé son prénom au premier essai dans la première situation : il appartient à l'échantillon des quatre élèves. Il n'a pas réussi à trouver l'étiquette de son prénom en situation 3, car les séries de lettres étaient trop ressemblantes. Les trois autres élèves de l'échantillon ont trouvé leur prénom au premier essai dans chacune des situations.

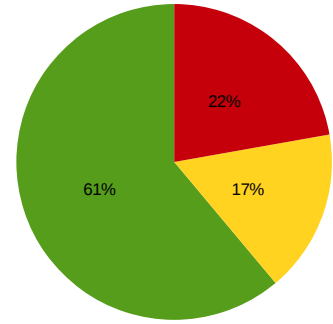
Je retrouve mon prénom  
Situation 1



Je retrouve mon prénom  
Situation 2



Je retrouve mon prénom  
Situation 3



- Elèves qui ont trouvé au 1er essai
- Elèves qui ont trouvé au 2e essai
- Elèves qui n'ont pas trouvé